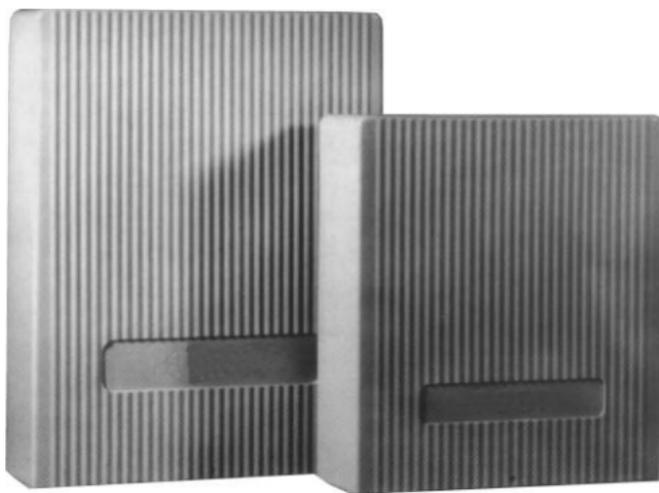


EVz84 zu 6DA
EVz85 zu 10DA
mit LSA-PLUS-
Anschlussleiste

EVz84 for 6pairs
EVz85 for 10pairs
with LSA-PLUS
Modules

Montageanweisung • Mounting Instructions



TE
connectivity

Pos.	Artikelbezeichnung	Bestellnummer
1	EVz 84 zu 6 DA	6431 1 002-00
2	EVz 85 zu 10 DA	6432 1 002-00

Zubehör:

3	Magazin 84 zu 6 DA	6431 2 001-00
4	Magazin 85 zu 10 DA	6432 2 001-00
5	Überspannungsableiter 8x6 (Form H)	

Werkzeuge:

6	LSA-PLUS Anlegewerkzeug	6417 2 055-01
---	-------------------------	---------------

Item	Description	Order Number
1	EVz 84 for 6 pairs	6431 1 002-00
2	EVz 85 for 10 pairs	6432 1 002-00

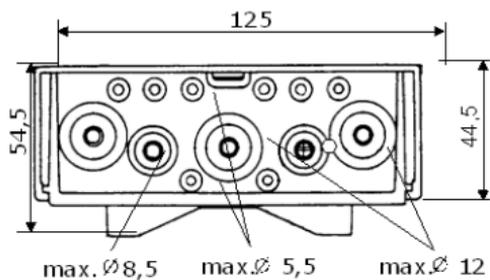
Accessories:

3	Magazine 84 for 6 pairs	6431 2 001-00
4	Magazine 84 for 6 pairs	6432 2 001-00
5	GDT 8x6 (Type H)	

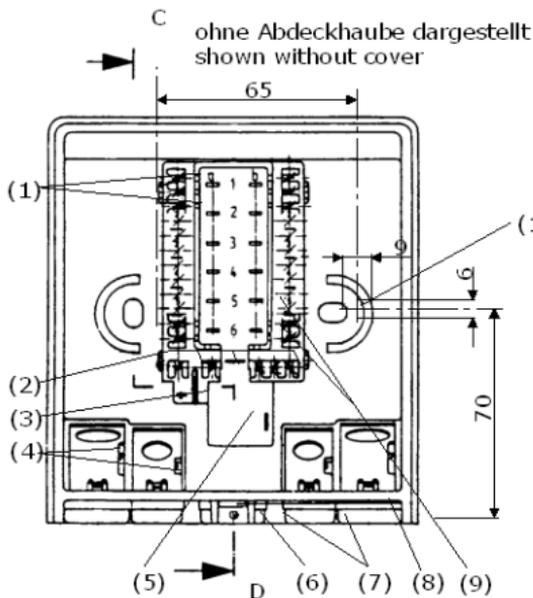
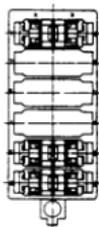
Insertion Tool:

6	LSA-PLUS Insertion Tool	6417 2 055-01
---	-------------------------	---------------

- | | |
|--|--|
| (1) Anschlusskontakte | (1) Connection contact |
| (2) Anschlusskontakte für Erdbeilaufdrähte | (2) Connection contact for integrated earth wire |
| (3) Erdklemme | (3) Earth clamp |
| (4) Zugentlastung | (4) Strain relief |
| (5) Schirmkontaktierung | (5) Shield contract |
| (6) Bohrungen für Plombierung | (6) Hole for lead seal |
| (7) Kabeleinführung (durchstoßbar) | (7) Cable entry (with break-out) |
| (8) Deckelrastung für Schließstellung | (8) Lid latch for locking mechanism |
| (9) Magazin-Aufnahme mit Steckzungen | (9) Magazine holder with fixing tongues |
| (10) Befestigungsbohrungen | (10) Fixing holes |



Zubehör
M84 zu 6 DA
Accessories
M84 for 6 pairs



Schnitt C - D
Section C - D

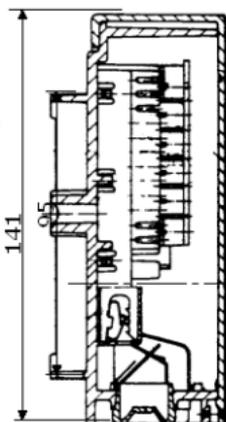
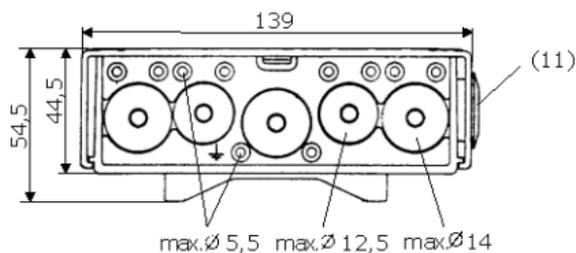


Bild 1 EVz84 zu 6DA

Fig. 1 EVz84 for 6 pairs



Schließzylinder gehört nicht zum Lieferumfang
Cylinder lock is not part of the delivery

Zubehör
M85 zu 10 DA
Accessories
M85 for
10 pairs

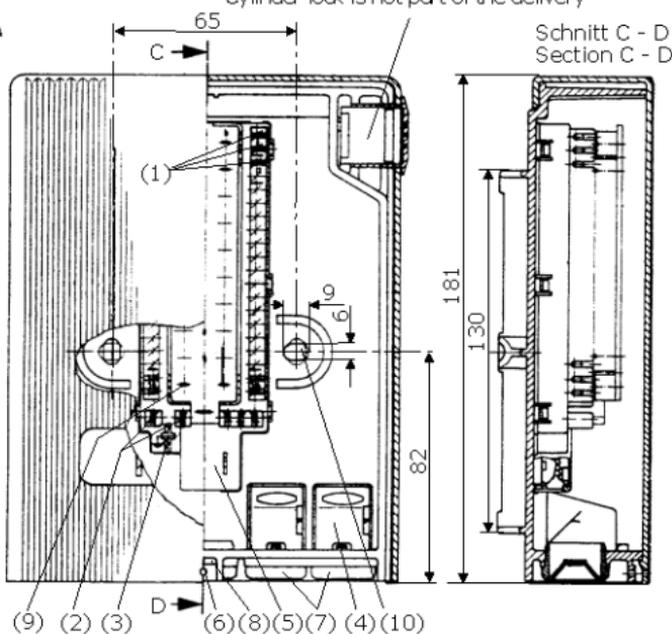


Bild 2 EVz85 zu 10DA

Fig. 2 EVz85 for 10 pairs

- | | |
|--|--|
| (1) Anschlusskontakte | (1) Connection contact |
| (2) Anschlusskontakte für Erdbeilaufdrähte | (2) Connection contact for integrated earth wire |
| (3) Erdklemme | (3) Earth clamp |
| (4) Zugentlastung | (4) Strain relief |
| (5) Schirmkontaktierung | (5) Shield contract |
| (6) Bohrungen für Plombierung | (6) Hole for lead seal |
| (7) Kabeleinführung (durchstoßbar) | (7) Cable entry (with break-out) |
| (8) Deckelrastung für Schließstellung | (8) Lid latch for locking mechanism |
| (9) Magazin-Aufnahme mit Steckzungen | (9) Magazine holder with fixing tongues |
| (10) Befestigungsbohrungen | (10) Fixing holes |
| (11) Schloßhalterung | (11) Lock holder |

1 Allgemeines

Der Endverzweiger dient auch als Verteilerdose für Kabel im Ortsanschlussliniennetz. Er ist ein Einheitsgerät für Innen- und Außenbauanwendung. Die Anschlusselemente sind KRONE-LSA-PLUS-Kontakte (löt-, schraub-, abisolierfrei). Sie nehmen Adern mit einem Außen- \varnothing von 0,7 bis 1,5 mm sowie einem Leitungs- \varnothing von 0,4 bis 0,8 mm *) auf. Die ADC KRONE-LSA-PLUS-Kontakte für Erdbeilaufdrähte nehmen Leiter mit einem von \varnothing 0,4 bis 0,8 mm *) auf. Für die Kabeleinführung sind im Boden des EVz Einlässe vorgesehen.

*) bei $\geq 0,65$ mm nicht mehr auf kleinere Leitungs- \varnothing umschaltbar.

General

The distribution point serves as a connection point in local access networks. It is suitable for use both indoors and outdoors. The IDC connection contacts are of the LSA-PLUS type (without solder, screws and insulation removal). They can accommodate wiring with an outside diameter of 0.7 to 1.5mm and a conductor diameter from 0.4 to 0.8mm*. The ADC KRONE LSA-PLUS contact for the integrated earth wire is suitable for diameter from 0.4 to 0.8mm*. Cable entry is via the bottom of the EVz through break-outs.

* After connecting with a wire $\geq 0,65$ mm, connection with a smaller diameter wire is not possible.

EVz 84 zu 6 DA

- 1 Einführung mit Schirmkontaktierung für Kabel von \varnothing 7 bis 12,5 mm
- 2 Einführungen mit Zugentlastung für Kabel von \varnothing 7 bis 8,5 mm
- 2 Einführungen mit Zugentlastung für Kabel von \varnothing 7 bis 12,5 mm
- 7 Einführungen ohne Zugentlastung für Kabel bis \varnothing 5 mm
- 1 Einführung ohne Zugentlastung für Erdungsleiter bis \varnothing 5,5 mm (NYM-J2,5 mm²)

EVz 85 zu 10 DA

- 1 Einführung mit Schirmkontaktierung für Kabel von \varnothing 7 bis 14 mm
- 2 Einführungen mit Zugentlastung für Kabel von \varnothing 7 bis 12,5 mm
- 2 Einführungen mit Zugentlastung für Kabel von \varnothing 7 bis 14 mm
- 9 Einführungen ohne Zugentlastung für Kabel bis \varnothing 5 mm
- 1 Einführung ohne Zugentlastung für Erdungsleiter bis \varnothing 5,5 mm (NYM-J2,5 mm²)

EVz 84 for 6 pairs

- 1 Cable entry with shield contact for cable from \varnothing 7 to 12.5 mm
- 2 Cable entries with strain relief for cables from \varnothing 7 to 8.5 mm
- 2 Cable entries with strain relief for cables from \varnothing 7 to 12.5 mm
- 7 cable entries without strain relief for cables up to \varnothing 5 mm
- 1 cable entry without strain relief for integrated earth wire \varnothing 5.5 mm (NYM-J2.5 mm²)

EVz 85 for 10 pairs

- 1 cable entry with shield contact for cables from \varnothing 7 to 14 mm
- 2 cable entries with strain relief for cables from \varnothing 7 to 12.5 mm
- 2 cable entries with strain relief for cables from \varnothing 7 to 14 mm
- 9 cable entries without strain relief for cables up to \varnothing 5 mm
- 1 cable entry without strain relief for integrated earth wire \varnothing 5.5 mm (NYM-J2.5 mm²)

Wird Überspannungsschutz benötigt, ist der EVz mit einem steckbaren Magazin für Ableiter Form H (8x6) zu versehen.

Wirkungsweise der ADC-KRONE-LSA-PLUS-Kontakte

Durch Schrägstellung der Kontaktbacken (3) zur Ader (4) entsteht beim Anschließen der Ader eine Torsionsbewegung der Kontaktbacken und damit ein federnder Kontakt. Die Isolierung wird beim Eindrücken der Ader in den Kontaktschlitz (2) von den scharfen Kanten der Kontaktbacken durchtrennt und der Kupferleiter von zwei Seiten leicht gekerbt. Durch Materialverschiebungen am Draht und die Torsions- und Rückstellkräfte (5 und 6) entstehen dauerhafte, gasdichte Flächenkontaktstellen. Durch vier Kunststoffklemmrippen wird die Ader lage-sicher im Führungskanal gehalten und gegen Zugbelastung und Erschütterung geschützt (Bild 3).

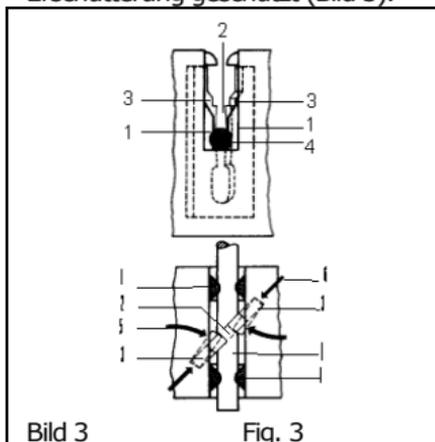


Bild 3

Fig. 3

If over-voltage protection is required, the EVz can be fitted with an insertable magazine for GDT's Type H (8x6)

Functionality of the ADC KRONE LSA-PLUS Contact

Through the angled position of the contact points (3) to the wire (4), when the wire is terminated in the contact a torsional effect acts on the connection so holding the wire through the spring effect of the contact material. The insulation is cut via the sharp edges of the contact (2) and the copper conductor is lightly gripped from two sides. Through the material removal from the conductor and the torsional and restoring forces (5 and 6) a durable and gas-tight contact is achieved. The four plastic cable clamps hold the wire securely above and below the contact area providing strain relief and so protecting the contact against vibration.

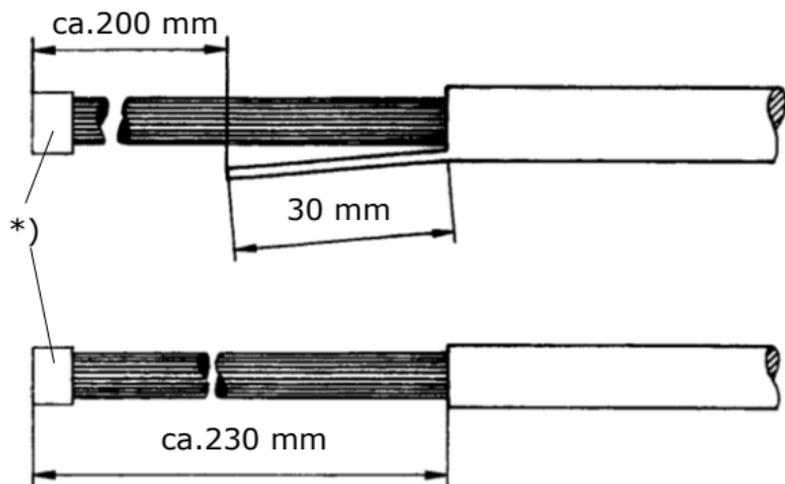
- 1 Klemmrippen
 - 2 Kontaktschlitz
 - 3 Kontaktbacken
 - 4 angeschlossene Ader
 - 5 Torsionskräfte
 - 6 Rückstellkräfte
- 1 Clamping ribs
 - 2 Contact slot
 - 3 Contact
 - 4 Connected Wire
 - 5 Torsional forces
 - 6 Restoring forces

Vorbereiten der Kabel

Prepare cable

Schichtenmantelkabel

Shielded cable



*) selbstklebendes Kunststoffband
Self-adhesive plastic tape

Bild 4 und 5

Fig. 4 and 5

Erdungsleiter NYM-J2,5 mm²

Earth wire NYM-J2.5 mm²

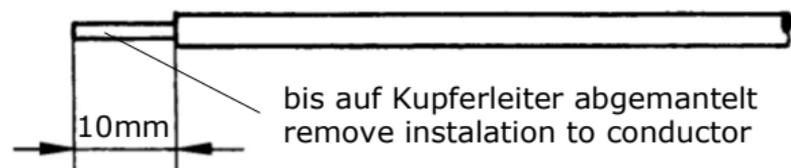


Bild 6

Fig. 6

2 Montage

Der EVz ist mit einem Schiebedeckel abgedeckt, der in Schließ- und Öffnungsstellung einrastet. Die Entriegelung der Schließstellung erfolgt gemäß Bild 7 mit der Entriegelungsklinge des Anlegewerkzeuges oder einem Schraubendreher. Der Schiebedeckel ist zum Öffnen nach oben zu schieben und während der Montagearbeiten dort einzurasten. Der EVz 85 zu 10 DA kann mit einem Zylinderschloss (a) ausgerüstet werden. Dazu ist der Schiebedeckel (b) vom Gehäuse abzunehmen und die in der Schlosshalterung (c) befindliche Verschlusshaut (d) zu entfernen. Danach ist das Zylinderschloss, mit seiner Nut (e) in die Führung der Schlosshalterung geführt, bis zum Anschlag einzurasten (Bild 8).

Zur Befestigung an Wänden oder Masten sind Befestigungsschrauben \varnothing 5 mm mit beiliegenden Polyamid-Unterlegscheiben, zum Abdichten, zu verwenden.

Installation

The EVz is fitted with a sliding cover that locks in place at the lower edge. To open the cover, the blade of the insertion tool or a small screwdriver is used, as shown in Figure 7. The sliding cover locks in the opened position for ease of access during installation.

The EVz 85 for 10 pairs can also be fitted with a cylinder lock (a). In this situation, the sliding cover is removed from the enclosure and the lock holder (c) is uncovered by removing the protective cover (d). The lock is then fitted with its keyway (e) in the lock holder until it fits flush against the cover. (Figure 8).

For fixing onto walls or poles \varnothing 5mm screws are used with the provided Polyamide washers fitted to provide sealing.

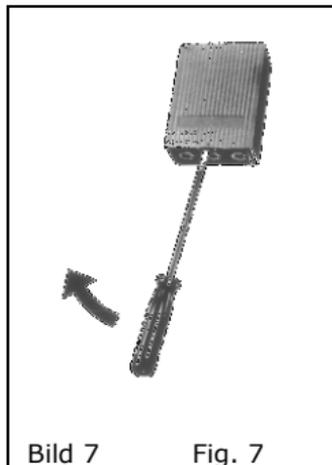


Bild 7

Fig. 7

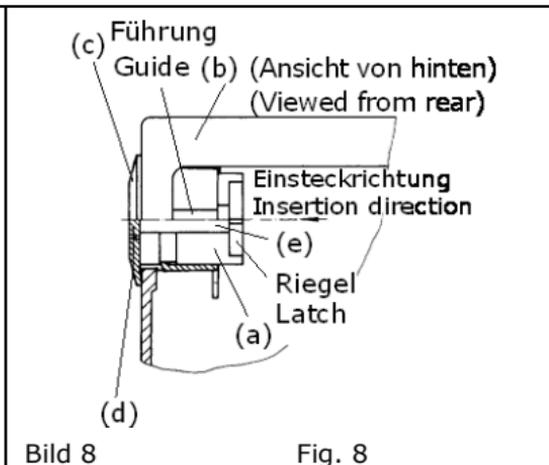


Bild 8

Fig. 8

ACHTUNG! Bei Montage des EVz Freiraum für Schiebedeckel beachten.

Anschließen des Schichtenmantelkabels an die Schirmkontaktierung

Verschlussmembrane des Einführungsstopfens (f) durchstoßen und das nach Bild 4 vorbereitete Kabel einführen. Andrückfeder (g) der Schirmkontaktierung mit Entriegelungsklinge (h) des Anlegewerkzeuges (i) zurückdrücken und Kabelmantellappen (k) zwischen Andrückfeder und Kontaktierungszähne (l) bis zum Anschlag schieben. Andrückfeder entlasten und Kabel (m) leicht nach unten ziehen, dadurch schneiden sich Kontaktierungszähne in den Kabelschirm (Bild 9).

NOTE! When mounting the EVz outdoors leave enough space for the sliding cover.

Connecting the cable shield to its contact

Pierce the sealing membrane of the entry point (f) and feed in the prepared (Figure 4) cable. Press back the pressure spring (g) of the shield contact with the blade (h) of the insertion tool (I) and press the lip of the cable shield (k) as far as possible between the pressure spring and the contact teeth (l). Release the pressure spring and pull the cable (m) gently downwards so that the teeth grip the cable shield (Figure 9).

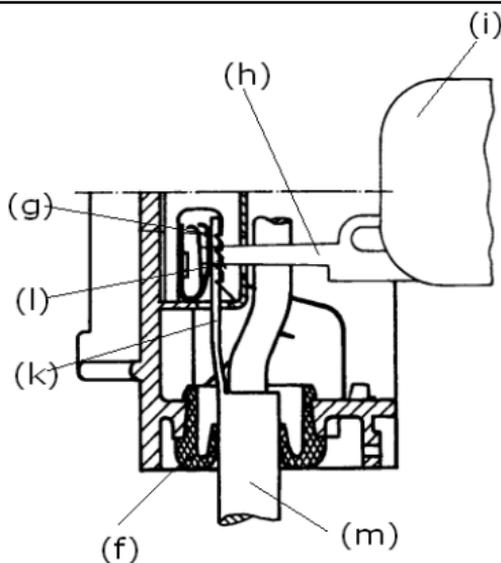


Bild 9

Fig. 9

Montieren der Kabel mit Zugentlastung

Verschußmenbrane des Einführungsstopfens durchstoßen und das nach Bild 5 vorbereitete Kabel einführen. Über den Einführungsstopfen befinden sich Zugentlastungen. Mit der Entriegelungsklinge des Anlegewerkzeuges oder einem geeigneten Schraubendreher den Federschenkel zurückdrücken und Kabel durch die Öffnung führen. Die Zugentlastung des Kabels wird durch erneutes Zurückdrücken des Federschenkels wieder gelöst (Bild 10).

Installing a cable using the strain-relief

Pierce the sealing membrane of the entry point and feed in the prepared (Figure 5) cable. The strain reliefs are fitted above the cable entry points. Using the blade of the insertion tool or a suitable screwdriver, press the spring arm back and feed the cable through the opening. The strain relief is operational when the spring arm is released (Figure 10).

Anschließen der Kabeladern und Erdbeilaufdrähte

Kabeladern und Erdbeilaufdrähte in Kontaktschlitze einlegen und mit Anlegewerkzeug (n) eindrücken (Bild 11).

Connecting the conductors and integrated earth wire

Cable conductors and integrated earth wire are terminated using the insertion tool (n) (Figure 11).

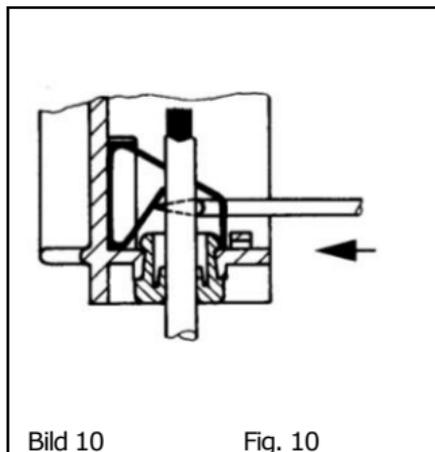


Bild 10

Fig. 10

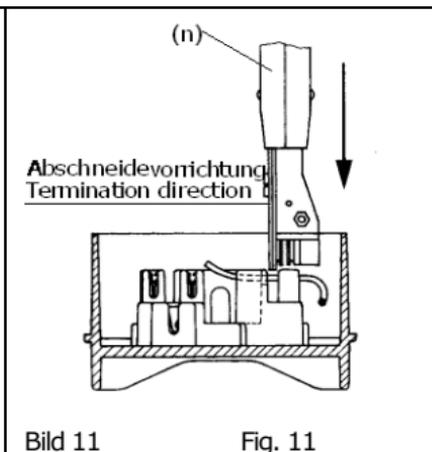


Bild 11

Fig. 11

Achtung!

Kabeladern nicht über Funktionsbereich des Überspannungsschutzmagazins legen.

Note!

Do not feed cables in the area where the over-voltage protection magazine is fitted.

Anschließen des Erdungsleiters

Den nach Bild 6 vorbereiteten Erdungsleiter (NYM-J2,5 mm²) (o) durch die mit \perp gekennzeichnete und mit Schraubendreher durchstoßene Einführung im Gehäuseboden einführen.

Connecting an earth wire

After preparing the earth wire (NYM-J2.5mm²) (o) according to Figure 6 feed the cable through the previously pierced cable entry point (marked with the \perp symbol).

Das abisolierte Ende von vorn in den mit \perp gekennzeichneten Schlitz des Isolierkörpers legen und mit der Entriegelungsklinge des Anlegewerkzeuges in die dahinterliegende Erdklemme eindrücken (Bild 12).

Abgriff

Bei Verwendung des EVZ ohne Magazin oder bei abgenommenem Magazin können die Steckerzungen als Abgriffe für Prüf-klemmen dienen (Bild 1 und 2).

Lay the bare wire in \perp marked slot of the isolation block and press the bare wire into the earth clamp using the blade of the insertion tool (Figure 12).

Test access

When using the Evz without a magazine or with the magazine removed, the connecting tongues can be used as access points for test clips (Figures 1 and 2).

Anschlusskontakt für Erdbeilaufdrähte
Integrated earth wire contact

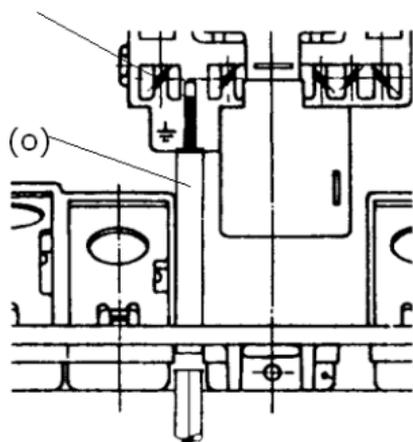


Bild 12

Fig. 12

3 Zubehör

Überspannungsschutz

Bei Bedarf das mit Überspannungsableitern Form H bestückte Magazin in die Magazinaufnahme des EVz einstecken (Bild 1 und 2). Die Markierungsrippen (p) sollten auf dem Klemmträger aufliegen, ca. 1 mm Zwischenraum ist zulässig. Zum Abnehmen das Magazin (r) mit einem geeigneten Schraubendreher rechts und links abhebeln und parallel abziehen (Bild 13). Beschaltungen sind bei aufgestecktem Magazin möglich.

Entfernen der Überspannungsableiter

Zum Entfernen der Überspannungsableiter den Ziehhooken des Anlegewerkzeuges in die entsprechenden Schlitze stecken und Überspannungsableiter nach oben herausdrücken (Bild 14).

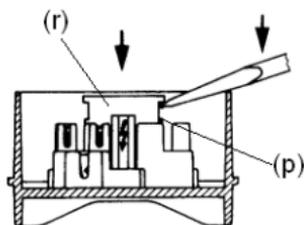


Bild 13

Fig. 13

Accessories

Over-voltage protection

When required, GDT's Type H equipped magazines can be fitted in the EVz (Fig. 1 and 2). The magazine must be fully inserted in the module so that the marking strips (p) on the magazine are within 1 mm of the upper face of the module contact holders. To remove the magazine (r) insert a suitable screwdriver, loosen the magazine on the left and right sides and lift the magazine vertically from its holder (Figure 13). It is possible to connect wiring with the magazine in place.

Removing the GDT's

The GDT's can be removed from the magazine using the hook on the insertion tool. Place the hook in the corresponding slot and lever the GDT upwards and out (Figure 14).

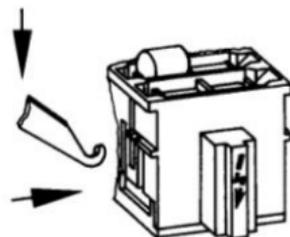


Bild 14

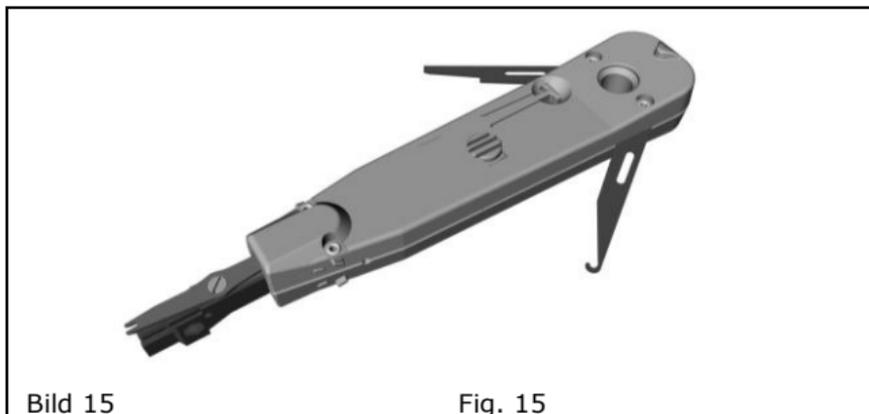
Fig. 14

Werkzeug

Für das Anschließen der Adern ist ausschließlich das LSA-PLUS-Anlegewerkzeug (Bild 15) zu verwenden. Weitere Arbeiten lassen sich wie vorstehend beschrieben mit dem am Werkzeug ausklappbaren Ziehhooken und der Entriegelungsklinge ausführen.

Insertion Tool

The LSA-PLUS Insertion Tool (Figure 15) is used to connect the wiring. Additional functions are provided by the swing-out wire removal hook and blade.



Einsatzgebiete:

Telekommunikations-Netze

Application:

Telecommunications networks

Elektrische Sicherheit:

Elektrische Sicherheit nach EN 60950/A4+A11:1998

Electrical Safety:

Electical safety according to EN 60950/A4+A11:1998

TNV- und SELV-Stromkreise

TNV and SELV-power circuits

Installation durch Fachpersonal

Installation by trained personel only

Haftungsausschluss

Die ADC GmbH haftet nicht für Schäden, die durch einen anderen, als den hier dargestellten Gebrauch des Produktes entstehen.

Entsorgungshinweis

Bitte beachten Sie die für das Produkt jeweils gültigen Entsorgungsrichtlinien.

Vervielfältigung dieser Montageanweisung nur mit Genehmigung der ADC GmbH zulässig.
Änderungen vorbehalten

Exclusion of liability

ADC GmbH shall not be liable for any damage caused by misuse of the product and/or any use other than described herein.

Disposal advice

Please take special note of any regulations regarding the disposal of materials.

Duplication of these mounting instructions is only allowed with the permission of ADC GmbH.

Subject to change



ADC GmbH
Beeskowdamm 3-11
D - 14167 Berlin

Contact us at Support Center:
<http://www.tycoelectronics.com/customersupport/support.asp>

6431 3 016-00 DOKMA---00B